

KOMUNA E  
ÇAIRIT



ОПШТИНА  
ЧАИР

ÇAYIR BELEDİYESİ

# FLETA ZYRTARE E KOMUNËS SË ÇAIRIT СЛУЖБЕН ГЛАСНИК НА ОПШТИНА ЧАИР ÇAYIR BELEDİYESİNİN BÜLTENİ

<p>FLETA ZYRTARE E KOMUNËS SË ÇAIRIT СЛУЖБЕН ГЛАСНИК НА ОПШТИНА ЧАИР ÇAIR BELEDİYESİNİN RESMI BÜLTENİ</p> <p>Del sipas nevojës Излегува по потреба Talebe göre yayınlanmaktadır</p>	<p>05.06.2023 Shkup Скопје ЎСКЎП</p> <p>Numër 7 viti XVIII Број 7 год XVIII No 7 yıl XVIII</p>	<p>Parapagimi për vitin 2023 është 1.500,00 denarë Ky numër kushton 150,00 denarë Претплата за 2023 год. Изнесува 1.500,00 денари Овој број чини 150,00 денари 2023 yılı için ön ödeme Maliyeti 1500,00denar Bu sayı 150,00denar</p>
---	--	--

Shkup, Qershor 2023  
Скопје, Јуни 2023 година  
Ўскўп, Haziran 2023 yılı



Çayir Belediyesi

05 Qershor 2023 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 7  
05 Јуни 2023 ,,Slu`ben glasnik na Op{tina ^air,  
05 Haziran 2023 ,,Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 7

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM-së” nr. 5/02), Kryetari i Komunës së Çairit miratoi:

**A K T V E N D I M**

**për shpalljen e Vendimit për vendosjen e bashkëpunimit komunal ndërmjet Qytetit të Shkupit dhe Komunës së Çairit për përgatitjen e dokumentacionit projektues dhe ndërtimin e rrugës “Cvetan Dimov”, nga kryqëzimi me bul. “Nikolla Karev” deri më dhe me udhëkryqin me rrugën “Xhon Kenedi” dhe rr. “Hristijan Todorovski Karposh”, në Shkup**

1. Shpallet Vendimi për vendosjen e bashkëpunimit komunal ndërmjet Qytetit të Shkupit dhe Komunës së Çairit për përgatitjen e dokumentacionit projektues dhe ndërtimin e rrugës “Cvetan Dimov”, nga kryqëzimi me bul. “Nikolla Karev” deri më dhe me udhëkryqin me rrugën “Xhon Kenedi” dhe rr. “Hristijan Todorovski Karposh”, në Shkup, i miratuar në mbledhjen e 29-të të jashtëzakonshme të Këshillit të Komunës së Çairit, e mbajtur me datë 05.06.2023.

2. Ky Aktvendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”.

Vрз основа на член 50 став 1 точка 3 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ“ бр. 5/02), Градоначалникот на Општина Чаир, донесе:

**Р Е Ш Е Н И Е**

**за објавување на Одлуката за воспоставување меѓуопштинска соработка помеѓу Град Скопје и Општина Чаир за изработка на проектна документација и изградба на ул.„Цветан Димов”, од раскрсница со бул.Никола Карев до и со раскрсница со ул.„ Џон Кenedи” и ул.„Христијан Тодоровски Карпош”, во Скопје**

1. Се објавува Одлуката за воспоставување меѓуопштинска соработка помеѓу Град Скопје и Општина Чаир за изработка на проектна документација и изградба на ул.„Цветан Димов”, од раскрсница со бул.Никола Карев до и со раскрсница со ул.„ Џон Кenedи” и ул.„Христијан Тодоровски Карпош”, во Скопје, донесена на 29-та вонредна седница на Советот на Општината Чаир, одржана на ден 05.06.2023 година.

2. Ова Решение влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на Општина Чаир“.



Çayir Belediyesi

05 Qershor 2023 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 7  
05 Јуни 2023 ,,Slu`ben glasnik na Op{tina ^air,  
05 Haziran 2023 ,,Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 7

Në bazë të nenit 36, paragrafi 1 dhe neni 14 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM-së nr. 05/02) dhe neni 4 të Ligjit për bashkëpunim ndërkomunal (“Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë-së nr. 79/09), Këshilli i Komunës së Çairit në seancën e 29-të të jashtëzakonshme të mbajtur më **05.06.2023** u miratua:

Врз основа на член 36 став 1 и член 14 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на Република Македонија“ број 5/02) и член 4 од Законот за меѓуопштинска соработка („Службен весник на Република Македонија“ број 79/09), Советот на Општина Чаир на **29-та** вонредна седница, одржана на **05.06.2023** година, донесе

**VENDIM**

**për vendosjen e bashkëpunimit ndërkomunal ndërmjet Qytetit të Shkupit dhe Komunës së Çairit për përgatitjen e dokumentacionit të projektit dhe ndërtimin e rr."Cvetan Dimov", nga udhëkryqi me bul. Nikolla Karev deri në udhëkryqin me rr. Xhon Kenedi dhe rr. “Hristijan Todorovski Karposh”, në Shkup**

**О Д Л У К А**

**за воспоставување меѓуопштинска соработка помеѓу Град Скопје и Општина Чаир за изработка на проектна документација и изградба на ул.,„Цветан Димов”, од раскрсница со бул.Никола Карев до и со раскрсница со ул.,„ Џон Кенеди” и ул.,„Христијан Тодоровски Карпош”, во Скопје**

**Neni 1**

Me këtë vendim vendoset bashkëpunim ndërkomunal ndërmjet Qytetit të Shkupit dhe Komunës së Çairit për përgatitjen e dokumentacionit të projektit dhe ndërtimin e rr."Cvetan Dimov", nga udhëkryqi me bul. Nikolla Karev deri në udhëkryqin me rr. Xhon Kenedi dhe rr. “Hristijan Todorovski Karposh”, në Shkup dhe rregullohen mënyra dhe kushtet e financimit, si dhe çështje të tjera në arritjen e qëllimit dhe interesit të përbashkët.

**Член 1**

Со оваа одлука се воспоставува меѓуопштинска соработка помеѓу Град Скопје и Општина Чаир за изработка на проектна документација и изградба на ул.,„Цветан Димов”, од раскрсница со бул.Никола Карев до и со раскрсница со ул.,„ Џон Кенеди” и ул.,„Христијан Тодоровски Карпош”, во Скопје и се уредува начинот и условите на финансирањето, како и други прашања во остварување на заедничката цел и интерес.

**Neni 2**

Vlera totale për realizimin e bashkëpunimit ndërkomunal sipas nenit 1 të këtij vendimi është 140.000.000,00 denarë me përfshirje të TVSH-së.

Qyteti i Shkupit do të marrë pjesë në

**Член 2**

Вкупната вредност за реализација на меѓуопштинската соработка од членот 1 на оваа Одлука, изнесува 140.000.000,00 денари со вклучен ДДВ,

Градот Скопје во остварувањето на



Çayir Belediyesi

05 Qershor 2023 "Fleta zyrtare e Komunës së Çairit" nr. 7  
05 Јуни 2023 ,,Slu`ben glasnik na Op{tina ^air,  
05 Haziran 2023 ,,Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 7

realizimin e këtij bashkëpunimi me mjete në vlerë prej 140.000.000,00 denarë, me përfshirje të TVSH-së, të siguruar nga Buxheti i Qytetit të Shkupit, përkatësisht 10.000.000,00 denarë për vitin 2023, 70.000.000,00 denarë për vitin 2024 dhe 60.000.000,00 denarë për vitin 2025, nga nënprogrami JDA 482130, si dhe me zgjidhjen e problemeve pronësore juridike.

Komuna e Çairit do të marrë pjesë në realizimin e këtij bashkëpunimi me përgatitjen e Projektit të rishikuar urbanistik.

Mjetet e referuara në paragrafin 2 të këtij neni do të përdoren ekskluzivisht për ndërtimin e rr."Cvetan Dimov", nga udhëkryqi me bul. Nikolla Karev deri në udhëkryqin me rr. Xhon Kenedi dhe rr. "Hristijan Todorovski Karposh", në Shkup dhe në përputhje me rregullativat që rregullojnë punët ndërtimore të këtij lloji ashtu që Qyteti i Shkupit do të realizojë furnizim publik.

Neni 3

Me qëllim të zbatimit të këtij vendimi, Kryetari i Komunës së Çairit do të lidhë kontratë me Kryetarin e Qytetit të Shkupit, në formën dhe përmbajtjen e përshkruar në Ligjin për bashkëpunim ndërkomunal.

Neni 4

Ky vendim hynë në fuqi me ditën e shpalljes në fletën zyrtare të Komunës së Çairit.

оваа соработка ќе учествува со средства во висина од 140.000.000,00 денари, со вклучен ДДВ, обезбедени од Буџетот на Град Скопје и тоа 10.000.000,00 денари за 2023 година, 70.000.000,00 денари за 2024 година и 60.000.000,00 денари за 2025 година, од подпрограма ЈДА 482130, како и со решавање на имотно - правните спорови.

Општина Чаир во остварувањето на оваа соработка ќе учествува со изработка на ревидиран Урбанистички проект.

Средствата од ставот 2 на овој член ќе се користат исклучиво за изградба на ул.,„Цветан Димов“, од раскрсница со бул.Никола Карев до и со раскрсница со ул.,„Џон Кенеди“ и ул.,„Христијан Тодоровски Карпош“, во Скопје и во согласност со прописите со кои се уредуваат градежни работи од ваков тип за што Град Скопје ќе спроведе јавна набавка.

Член 3

За реализација на оваа одлука Градоначалникот на Општина Чаир ќе склучи договор со Градоначалникот на Град Скопје, во форма и содржина пропишана во Законот за меѓуопштинска соработка.

Член 4

Оваа одлука влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на Општина Чаир“.



Çayir Belediyesi

05 Qershor 2023 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 7  
05 Јуни 2023 ,,Slu`ben glasnik na Op{tina ^air,  
05 Haziran 2023 ,,Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 7

---

prej datës/birim  
Скопје – Shkup – Ўскўп

Jetmir Asani d.v.c.p.



Çayir Belediyesi

05 Qershor 2023 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 7  
05 Јуни 2023 ,,Slu`ben glasnik na Op{tina ^air,  
05 Haziran 2023 ,,Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 7

---

P Ë R M B A J T J A - S O D R @ I N A

VENDIM për vendosjen e bashkëpunimit komunal ndërmjet Qytetit të Shkupit dhe Komunës së Çairit për përgatitjen e dokumentacionit projektues dhe ndërtimin e rrugës “Cvetan Dimov”, nga kryqëzimi me bul. “Nikolla Karev” deri më dhe me udhëkryqin me rrugën “Xhon Kenedi” dhe rr. “Hristijan Todorovski Karposh”, në Shkup .....

ОДЛУКА за воспоставување меѓуопштинска соработка помеѓу Град Скопје и Општина Чаир за изработка на проектна документација и изградба на ул.,,Цветан Димов”, од раскрсница со бул.Никола Карев до и со раскрсница со ул.,, Џон Кенеди” и ул.,,Христијан Тодоровски Карпош” .....

Përpiloi- Изготвил:S.Shabani.

BOTUES: KËSHILLI I KOMUNËS SË ÇAIRIT

RR. HRISTIЈAN T. KARPOSH” NR. 5 TEL: 02 2616-860 DHE FAKS: 02 2616-867, TIRAZHI 45 EKZEMPLARË

IZDAVA^: SOVET NA OP[TINA ^AIR



Çayir Belediyesi

05 Qershor 2023 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 7  
05 Јуни 2023 ,,Slu`ben glasnik na Op{tina ^air,  
05 Haziran 2023 ,,Çayir Belediyenin Resmi B`lteni,, no. 7